

Urząd Dzielnicy Targówek ul.Kondratowicza 20 00-983 Warszawa	BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego			Urząd Miasta Stołecznego Warszawy Al.Jerozolimskie 44 00-024 Warszawa	
	jednostki budżetowej				
Numer identyfikacyjny REGON 015259640	sporządzony na dzień 2024-12-31				
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. AKTYWA TRWAŁE	592 369 331,73	673 130 644,59	A. FUNDUSZE	560 429 628,35	659 163 436,23
I. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	I. Fundusz jednostki	644 866 441,95	743 880 937,69
II. Rzeczowe aktywa trwałe	553 852 976,43	635 090 034,04	II. Wynik finansowy netto (+/-)	-84 436 813,60	-84 717 501,46
1. Środki trwałe	387 022 810,17	409 237 485,78	1. Zysk netto (+)	0,00	0,00
1.1. Grunty	279 067 816,10	307 616 494,51	2. Strata netto (-)	-84 436 813,60	-84 717 501,46
1.1.1. Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom	4 263 534,95	3 527 996,77	III. Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)	0,00	0,00
1.2. Budynki, lokalne i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	106 864 048,79	100 677 063,21	IV. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	592 972,81	590 844,94	B. Fundusze placówek	0,00	0,00
1.4. Środki transportu	0,00	0,00	C. Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
1.5. Inne środki trwałe	497 972,47	353 083,12	D. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	44 826 017,51	29 025 263,35
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	166 830 166,26	225 852 548,26	I. Zobowiązania długoterminowe	0,00	1 232,00
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	II. Zobowiązania krótkoterminowe	35 006 598,09	19 966 308,62
III. Należności długoterminowe	36 669 574,48	36 967 895,18	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	15 155 135,60	352 738,15
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	2. Zobowiązania wobec budżetów	128 423,00	153 011,00
1. Akcje i udziały	0,00	0,00	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	856 218,77	957 331,79
2. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	1 521 773,48	1 624 729,04
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	5. Pozostałe zobowiązania	9 870 871,73	9 810 337,80
V. Nieruchomości inwestycyjne	1 846 780,82	1 072 715,37	6. Sumy obce (depozytowe zabezpieczenie wykonania umów)	7 446 253,77	7 042 970,56
VI. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	27 921,74	25 190,28
B. AKTYWA OBROTOWE	12 886 314,13	15 058 054,99	8. Fundusze specjalne	0,00	0,00
I. Zapasy	0,00	0,00	8.1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	0,00	0,00

1. Materiały	0,00	0,00	8.2. Inne fundusze	0,00	0,00
2. Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	III. Rezerwy na zobowiązania	4 116 654,31	2 768 940,33
3. Produkty gotowe	0,00	0,00	IV. Rozliczenia międzyokresowe	5 702 765,11	6 288 782,40
4. Towary	0,00	0,00	1. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	5 702 765,11	6 288 782,40
II. Należności krótkoterminowe	5 343 385,42	7 883 231,24	2. Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
1. Należności z tytułu dostaw i usług	201 013,70	282 102,89			
2. Należności od budżetów	12 562,18	35 959,67			
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
4. Pozostałe należności	5 129 809,54	7 565 168,68			
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	7 530 839,39	7 161 275,43			
1. Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	84 585,62	111 113,87			
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
4. Inne środki pieniężne	7 446 253,77	7 050 161,56			
5. Akcje lub udziały	0,00	0,00			
6. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
IV. Rozliczenia międzyokresowe	12 089,32	13 548,32			
SUMA AKTYWÓW	605 255 645,86	688 188 699,58	SUMA PASYWÓW	605 255 645,86	688 188 699,58

Główny Księgowy

Data

Kierownik jednostki

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy
NACZELNIK WZGLĘDÓW DZIELNO-KSIĘGOWEGO
dla DZIELNICI TARGÓWEK

2025-04-11

Elżbieta Marecka

Burmistrz
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Krzysztof Miszewski

ZASTĘPCA BURMISTRZA ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Katarzyna Górska-Manczenko Małgorzata Kwiatkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Dorota Kozielska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY
BIURO KSIĘGOWOŚCI I KONTRASYGNATY

ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Monika Kwiatkowska

wpłynęło dnia 28.04.25
podpis.....

Urząd Dzielnicy Targówek ul.Kondratowicza 20 00-983 Warszawa	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) jednostki budżetowej (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 2024-12-31	Urząd Miasta Stołecznego Warszawy Al.Jerozolimskie 44 00-024 Warszawa
Numer identyfikacyjny REGON 015259640		wysłać bez pisma przewodnego
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	30 264 688,78	31 366 052,61
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	28 259 095,79	29 205 227,45
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	7 350,17	1 459,00
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	1 998 242,82	2 159 366,16
B. Koszty działalności operacyjnej	108 706 534,25	119 016 601,14
I. Amortyzacja	7 012 315,35	6 482 065,82
II. Zużycie materiałów i energii	2 999 976,03	3 294 864,40
III. Usługi obce	24 976 511,07	27 479 698,48
IV. Podatki i opłaty	853 202,77	907 321,53
V. Wynagrodzenia	29 761 016,58	34 469 410,19
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	5 369 979,81	6 118 068,21
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	2 074 726,92	1 902 933,23
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	35 658 805,72	38 362 239,28
X. Pozostałe obciążenia	0,00	0,00
C. Zysk(strata) z działalności podstawowej (A-B)	-78 441 845,47	-87 650 548,53
D. Pozostałe przychody operacyjne	5 211 440,00	13 396 807,16
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	3 404 571,77	3 974 479,44
II. Dotacje	0,00	0,00
III. Inne przychody operacyjne	1 806 868,23	9 422 327,72
E. Pozostałe koszty operacyjne	12 109 291,01	12 583 015,66
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
II. Pozostałe koszty operacyjne	12 109 291,01	12 583 015,66
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-85 339 696,48	-86 836 757,03
G. Przychody finansowe	8 235 054,28	8 584 158,27
I. Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
II. Odsetki	7 881 323,03	8 208 537,03
III. Inne	353 731,25	375 621,24
H. Koszty finansowe	7 332 171,40	6 464 902,70
I. Odsetki	82 791,71	4 574,66
II. Inne	7 249 379,69	6 460 328,04
I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)	-84 436 813,60	-84 717 501,46
J. Podatek dochodowy	0,00	0,00
K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00
L. Zysk (strata) netto (I-J-K)	-84 436 813,60	-84 717 501,46

Główny Księgowy

Data

Kierownik jednostki

2025-04-11

BURMISTRZ
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY.....ZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY
Krzysztof MiszkowskiZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY
Monika KwiatkowskaZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY
Katarzyna Górską-ManczewskaZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY
Dorota Kozłowska

Małgorzata Kwiatkowska

Dorota Kozłowska

Urząd Dzielnicy Targówek ul.Kondratowicza 20 00-983 Warszawa	Zestawienie zmian w funduszu jednostki jednostki budżetowej sporządzone na dzień 2024-12-31	Urząd Miasta Stołecznego Warszawy Al.Jerozolimskie 44 00-024 Warszawa
Numer identyfikacyjny REGON 015259640		wysłać bez pisma przewodniego
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)	675 194 870,26	644 866 441,95
1. Zwiększenia funduszu (z tytułu)	318 600 048,47	415 339 316,82
1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	0,00	0,00
1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	240 668 173,75	296 948 119,33
1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00
1.4. Środki na inwestycje	46 378 051,00	79 724 831,86
1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	0,00	878 247,39
1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	16 541,53
1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00
1.10. Inne zwiększenia	31 553 823,72	37 771 576,71
2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	348 928 476,78	316 324 821,08
2.1. Strata za rok ubiegły	132 041 475,26	84 436 813,60
2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	29 877 306,04	30 440 689,67
2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00
2.4. Dotacje i środki na inwestycje	137 178 748,52	183 364 018,98
2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	20 364 332,00	6 753 344,53
2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
2.9. Inne zmniejszenia	29 466 614,96	11 329 954,30
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	644 866 441,95	743 880 937,69
III. Wynik finansowy netto za rok bieżący	-84 436 813,60	-84 717 501,46
1. zysk netto (+)	0,00	0,00
2. strata netto (-)	-84 436 813,60	-84 717 501,46
3. nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00
IV. Fundusz (II+/-III)	560 429 628,35	659 163 436,23

Główny Księgowy

Data

Kierownik jednostki

2025-04-11

Elżbieta Marecka

BURMISTRZ
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Krzysztof Miszewski

ZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Katarzyna Górska-Abramczenko

Małgorzata Kwiatkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Monika Kwiatkowska

ZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY TARGÓWEK M.ST. WARSZAWY

Dorota Kozielska

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024
 II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.8. Rezerwy na zobowiązania - zmiany w ciągu roku obrotowego

Kategoria	Stan na początek roku	Utworzone	Wykorzystane	Rozwiązane	Stan na koniec roku
Rezerwa na straty z tytułu udzielonych gwarancji i poręczeń	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy na odszkodowania z tytułu naruszenia zasady pierwszeństwa	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy za grunty wydzielone pod drogi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy za wywłaszczenie nieruchomości	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy na odszkodowania za nieruchomości warszawskie (DEKRET BIERUTA z dnia 26 października 1945r.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy na odszkodowania związane z uchwaleniem planu miejscowego zagospodarowania	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy za grunty zajęte pod drogi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy za grunty przejęte pod drogi w oparciu o tzw. Specustawę	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rezerwy na odszkodowania z tytułu bezumownego korzystania z nieruchomości	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inne rezerwy:	4 116 654,31	230 067,83	135 745,61	1 442 036,20	2 768 940,33
Razem	4 116 654,31	230 067,83	135 745,61	1 442 036,20	2 768 940,33

GŁÓWNY SPECJALISTA
 w Wydziale Budżetowo-Księgowym
 dla Dzielnicy Targówek
 NACZELNIK WYDZIAŁU
 dla DZIELNICY
 Elżbieta Iwanowska

GŁÓWNY SPECJALISTA
 W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM
 DLA DZIELNICY TARGÓWEK
 Urszula Jakubowska

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO
 DZIELNICY TARGÓWEK
 M.S.F. WARSZAWY
 Katarzyna Piotrowska

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

Urząd Dzielnicy Targówek

URZĄD INFORMACJE DODATKOWA do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024

WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY
dla DZIELNICY TARGÓWEK

II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41

-18-

II.1.9. Zobowiązania długoterminowe według zapadalności

Wyszczególnienie	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
Zobowiązania finansowe	0,00	0,00
powyżej 1 roku do 3 lat	0,00	0,00
powyżej 3 do 5 lat	0,00	0,00
powyżej 5 lat	0,00	0,00
Pozostałe zobowiązania długoterminowe wobec jednostek powiązanych	0,00	1 232,00
powyżej 1 roku do 3 lat	0,00	1 232,00
powyżej 3 do 5 lat	0,00	0,00
powyżej 5 lat	0,00	0,00
Pozostałe zobowiązania długoterminowe wobec pozostałych jednostek	0,00	0,00
powyżej 1 roku do 3 lat	0,00	0,00
powyżej 3 do 5 lat	0,00	0,00
powyżej 5 lat	0,00	0,00
Razem	0,00	1 232,00

GŁÓWNY KSIEGOWY
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego
dla Dzielnicy Targówek
Elżbieta Marecka

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIEGOWEGO
DZIELNICY TARGÓWEK
M.ST. WARSZAWY
Katarzyna Piotrowska

STARSZY INSPEKTOR
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM
DLA DZIELNICY TARGÓWEK
Eduka Gruszyk

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIEGOWY
dla DZIELNICY TARGÓWEK
00-983 Warszawa, ul. L. Kondratowicza 20
tel. 22 44 38 549, fax 22 675 47 41
-18-

Urząd Dzielnicy Targówek

Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony 31-12-2024
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.1.13.b. Rozliczenia międzyokresowe przychodów i rozliczenia międzyokresowe bierne

Rozliczenia międzyokresowe	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
Rozliczenia międzyokresowe przychodów, w tym:	5 702 765,11	6 288 782,40
przychody za zajęcie pasa drogowego	5 076 021,50	5 662 038,79
przychody z tyt. użytkowania wieczystego	0,00	0,00
przychody z tyt. przekształcenia użytkowania wieczystego w prawo własności	0,00	0,00
wykup lokali, budynków	0,00	0,00
sprzedaż lokali mieszkaniowych, użytkowych,	0,00	0,00
wpłaty z ZUS za pensionariuszy	0,00	0,00
pozostałe	626 743,61	626 743,61
Rozliczenia międzyokresowe kosztów bierne	0,00	0,00
naprawy gwarancyjne	0,00	0,00
usługi wykonane a niezafakturowane	0,00	0,00
w tym: koszty mediów	0,00	0,00
pozostałe	0,00	0,00
Razem	5 702 765,11	6 288 782,40

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego
dla DZIELNICY TARGÓWEK

Elżbieta Marecka

ZASTĘPCA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO
DZIELNICY TARGÓWEK
M.ST. WARSZAWY
Katarzyna Piotrowska

STARSZY INSPEKTOR
W WYDZIALE BUDŻETOWO-KSIEGOWYM
DLA DZIELNICY TARGÓWEK
Edyta Szymańska

Urząd Dzielnicy Targówek
Informacja dodatkowa do sprawozdania finansowego za rok obrotowy zakończony
II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

II.3.3. Informacje o znaczących zdarzeniach jakie nastąpiły po dniu bilansowym a nieuwzględnionych w sprawozdaniu finansowym

Jednostka	Opis zdarzenia	Kwota	Przyczyna nieuwzględnienia w sprawozdaniu finansowym	Wpływ na sprawozdanie finansowe
TARGÓWEK - Urząd Dzielnicy Targówek	nie występuje	0,00	nie występuje	nie występuje

Pieczętka i podpis gł. księgowego

Data

Pieczętka i podpis Kierownika Jednostki

GŁÓWNY KSIĘGOWY
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy
NACZELNIK Wydziału Budżetowo-Księgowego
URZĄD DZIELNICY TARGÓWEK

2025-04-11

Burmistrz
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Elżbieta Marecka

Krzysztof Miszewski

ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

ZASTĘPCA BURMISTRZA
Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Katarzyna Burcka-Manczenko

Małgorzata Kwiatkowska

Dorota Kozielska

Monika Rutkowska